

PREPARACIÓN PARA UNA ENDOSCOPIA SUPERIOR

PACIENTE: _____ HORA DE LLEGADA: _____

FECHA: _____ HORA DEL PROCEDIMIENTO: _____

5 DÍAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO

SUSPENDA LO SIGUIENTE:

1. Puede continuar con su dieta regular.

CONTINÚE TOMANDO:

1. Aspirina (81 o 325 mg)
2. AINEs (ibuprofeno, naproxeno, Advil, Aleve, Motrin)

MEDICAMENTOS ANTICOAGULANTES

5 DÍAS ANTES, SUSPENDA:

1. PLAVIX (COPIDOGREL)
2. EFFIENT (PRASUGREL)
3. TICLID (TICLOPIDINE)

2 DÍAS ANTES, SUSPENDA:

1. XARELTO (RIVAROXABAN)
2. ELIQUIS (APIXABAN)
3. PRADAXA (DABIGATRAN)

COUMADIN (WARFARINA)

Recibirá instrucciones del médico prescriptor o de la clínica de tratamiento anticoagulante (o clínica Coumadin)

UN DÍA ANTES DEL PROCEDIMIENTO:

- Puede consumir una dieta normal.
- Continúe con los medicamentos que toma habitualmente.
- Si usted utiliza insulina de acción prolongada (Lantus), aplíquese la mitad de la dosis habitual.

PARA PODER OBTENER UNA VISTA CLARA, EL ESTÓMAGO TIENE QUE ESTAR VACÍO. POR FAVOR, SIGA LAS INSTRUCCIONES A CONTINUACIÓN:

- Es importante que **la noche anterior al procedimiento (desde la medianoche) no coma nada sólido** hasta que se realice el procedimiento. Puede seguir tomando líquidos translúcidos hasta **tres horas** antes del procedimiento.
- [Los líquidos translúcidos incluyen los que se enumeran a continuación que **no tengan color rojizo ni violáceo**: jugos de fruta translúcidos sin pulpa (p. ej.: de manzana, de uva verde, limonada), agua, caldos translúcidos o consomé, café o té (sin leche ni sustituto de crema), Gatorade, refrescos con o sin gas, gelatina y paletas de agua heladas (en inglés «popsicles»)].

3 HORAS ANTES DEL PROCEDIMIENTO

- NO COMA, NO BEBA, NO MASQUE GOMA DE MASCAR, NO CHUPE CAMELOS.
- NO INGIERA NADA POR VÍA ORAL, NI SIQUIERA AGUA.

HOSPITAL DE STANFORD

El procedimiento se realizará en la Unidad de Endoscopia del Hospital de Stanford. **Ésta se encuentra en el subsuelo del hospital principal (Main Hospital) en la sala H0262. Baje por la escalera eléctrica que se encuentra adyacente a la tienda de regalos.**

- **Por favor, llegue una hora antes del horario programado para el procedimiento. Este tiempo lo separamos para que realice el registro previo al procedimiento, para repasar sus antecedentes clínicos al igual que los medicamentos que toma, y para colocarle una vía intravenosa.**



Stanford University Medical Center

Unidad de Endoscopia
300 Pasteur Drive Sala
H-0262 Stanford, CA
94305
Teléfono: 650-725-8117

Desde la autopista 101 norte o sur.

- Tome la salida Embarcadero Road West
- Siga por Embarcadero Road por aproximadamente dos millas
- Cruce El Camino Real, (Embarcadero se convierte en Galvez Street)
- Gire a la derecha en Arboretum Road
- Gire a la izquierda en Quarry Road

- Gire a la derecha en Welch Road
- Gire a la izquierda en Pasteur Drive
- El estacionamiento público (Pasteur Visitor Garage) está en la primera calle a la izquierda (por favor, tenga en cuenta que el estacionamiento es subterráneo)
- Siga recto hasta el servicio de aparcacoches

Desde la autopista 280 norte o sur:

- Tome la salida de Sand Hill Road East
- Continúe por Sand Hill Road por aproximadamente 2.5 millas
- Gire a la derecha en Pasteur Drive
- Cruce Welch Road
- El estacionamiento público (Pasteur Visitor Garage) está en la primera calle a la izquierda (por favor, tenga en cuenta que el estacionamiento es subterráneo)
- Siga recto hasta el servicio de aparcacoches

Necesitará que una persona pueda llevarlo de regreso a su casa desde el hospital. Esta persona debe ser alguien que usted conozca y por ley debe tener al menos 18 años. Los servicios de taxis, trenes o viajes compartidos (como UBER / LYFT) son aceptables siempre y cuando lo acompañe un adulto que conozca. No puede retirarse ni conducir solo a menos que elija **NO TOMAR MEDICAMENTOS PARA EL PROCEDIMIENTO.**

Al llegar el día del procedimiento, puede esperar que suceda lo siguiente

- Antes del procedimiento, un/a enfermero/a le hará preguntas para asegurarse de que entiende de qué se trata el procedimiento y de que sabe la razón por la cual se le realiza, y para confirmar que se haya preparado adecuadamente. Los Doctores Kwan, Chan o Nguyen también repasarán el procedimiento con usted.
- El/la enfermero/a le colocará una línea intravenosa para suministrar medicamentos. La colocación de una línea intravenosa es un proceso parecido a cuando le sacan sangre. Los signos vitales (la presión arterial, la frecuencia cardíaca, el nivel de oxígeno) se controlarán detenidamente antes, durante y después del procedimiento.
- La colonoscopia se realizará mientras usted está recostado sobre su lado izquierdo. Se le darán, por vía intravenosa, medicamentos que lo ayudarán a relajarse (sedantes) y que lo ayudarán con la incomodidad (narcóticos). Algunas personas se

duermen durante el procedimiento, mientras que otras están muy relajadas, cómodas y despiertas. Esto NO es anestesia general. Esto es SEDACIÓN CONSCIENTE.

Después del procedimiento

- Por su salud y seguridad, descanse durante el resto del día.
- No participe en actividades que requieran coordinación o juicio. Puede retomar las actividades habituales un día después del procedimiento.
- Debido a que hay un riesgo menor de sangrado hasta dos semanas después de que un pólipo es extraído durante una colonoscopia, por favor infórmele a su médico si planea viajar por avión después del procedimiento. No le recomendamos programar un vuelo internacional durante las dos semanas posteriores a la colonoscopia debido a la probabilidad menor de que se le extraiga un pólipo grande durante el procedimiento. De haberlo programado, su médico le recomienda cancelar el vuelo.
- Es normal tener algo de distensión abdominal, gases o cólicos leves y éstos deberían de disminuir.
- Tras concluir el procedimiento, usted recibirá información específica acerca de los resultados, se le darán instrucciones posteriores al procedimiento y precauciones a tener en cuenta.

INFORMACIÓN FINANCIERA Y DE COSTOS

1. Hay varios costos potenciales asociados a la realización de una colonoscopia o endoscopia.
 - Tarifa profesional: ésta es la tarifa del médico por realizar una colonoscopia. El costo puede variar dependiendo de si se realizan biopsias o si hay que extraer pólipos.
 - Tarifa del establecimiento: Este es el costo por hacerse un procedimiento en un hospital o en un centro quirúrgico. Dependiendo de su seguro, puede estar sujeto a un coaseguro / copago.
 - Tarifa de patología: si se realizan biopsias o se extraen pólipos, estas muestras se envían a Stanford para ser analizadas. Existen tarifas asociadas con el procesamiento y análisis de dichas muestras.
2. Si desea obtener un cálculo aproximado de la responsabilidad financiera, necesitará contactar a su compañía de seguros y proporcionar la siguiente información:
 - Procedimiento de diagnóstico por endoscopia CPT 43235

3. CONTACTO PARA FACTURACIÓN

- Menlo clinic / Stanford Health Care: 1-888-924-1036